

**La petite Elodie Constant** allait acheter du pain. Une autre fillette, Marie Vanderveen, qui l'aperçut se mit à débiter des injures contre la mère d'Elodie, Mme Constant. Celle-ci, arrivant alors près de l'enfant, la battit à l'aide d'un sabot, tandis qu'Elodie faisait de même avec une bouteille.

Le tribunal condamne Mme Constant 1<sup>re</sup> pour violences, à une amende représentée par trois journées de travail et aux dépens; 2<sup>me</sup> pour tapage injurieux à cinq francs d'amende.

(N. — Les articles du code sur le tapage injurieux ne sont donc pas tombés en désuétude ??!!)

La petite Elodie est condamnée pour les mêmes motifs 1<sup>re</sup> à une amende représentée par un jour de travail; 2<sup>me</sup> à un franc d'amende.

**Aux Variétés.** — Le patron de l'établissement qui a ouvert enseigne *Aux Variétés*, rue du Nord, comparat à la barre sous l'accusation d'avoir fait une nocturne. Il proteste. Le témoin, dont il questionna, n'a rien à dire. L'individu qui l'avait attiré à la porte, vis-à-vis, avec la police, lui réclame sa monture, laquelle lui a été, d'ailleurs, remise le lendemain. Cet individu lui débita et lui donna encore quarante francs. Il est malheureux d'être frustré d'une partie somme et d'avoir en plus un procès. C'est aussi l'avis du tribunal qui ne condamne qu'à cinq francs d'amende et aux dépens le patron des Variétés.

Une affaire, commencée précédemment, sur une poursuite intentée par la ville à M. Six, relativement à une bordure de trottoir, vient au plafot devant la cour. Cette affaire ne se termine point encore. La prochaine audience enverra la fin. PERRIN-BANDIERA.

### Tribunal correctionnel de Lille

Présidence de M. PARENTY

Audience du jeudi 11 novembre 1886

Un marchand d'étoffes. — Pultz, marchand d'étoffes à Tourcoing, a déniément injurié un cabaretier, la cabaretière, le fils de cabaretier, un habitué du cabaret, et cassé les canons et les chopes du cabaret, sans oublier la chaussette. Tous ces délits de cabaret lui valent quinze jours.

Mondicourt. — Marcel est accusé de meurtre. La demoiselle à laquelle il a tendu un marron à la fourchette pour la rassurer, mais échoué, après avoir été conduit au dépôt, fut transférée à Lille, où le tribunal lui a infligé quinze jours.

Les pocherds qui paraissent trop fréquemment dans les salles de concert modifient un article de loi qui rend passable de peines correctionnelles tout ivrogne déjà condamné deux fois en simple polis pour une contravention de cette nature. La correctionnelle suivant un dictum populaire, n'est pas de la peinture. Rien de moins agréable que d'entendre un pocherd dans la prison du palais de justice. On dit qu'il n'a dormi pas bien du tout. Il a été fait par le docteur presbytère et Tack a été reçue vicar.

Van Wambeke et Tack ont été reçues vicaires.

Les libéraux n'ont pas lutte.

La Chambre, après avoir validé sans débat les projets de loi de Taitu, Mons., Tournier et Sonnes, en dépit d'une réclamation assez forte, n'a rien à faire qui concerne cette dernière, a voté qu'il soit adjoint au son bureau définitif.

Cette fois, elle a pris place sans difficulté entre une vieille mendante et une jeune vagabond. Elle paraissait très emue. Elle a demandé la remise de son affaire à lundi à cause de l'absence de M. Demange, son défenseur.

Cette affaire n'a été acceptée. M. Demange avait lui-même été nommé à ce poste par le juge adjoint à Versailles dans une circonstance.

Le résultat, — Guibert de Watteau a communiqué à l'Assemblée d'endercre son port monnaie à Léonie Bibrac. Il réfutera à sa saute-pied lundi quinze jours.

M. Pier et Agache est originaire de Wattrelos. Il habite Euvadol. Sa famille est très honorablement connue dans Roubaix et les environs.

C'est lui qui a rôssé l'imposteur, le gérant d'une feuille numérotée qui a rôssé Lille pour un moment.

Demain peut-être, il sera condamné à deux ans de prison. L'imposteur va probablement insister sur les réformes sociales annoncées par le discours du Trône et qui promet une session révolutionnaire.

Il a terminé en priant Dieu pour l'honneur accomplissement de cette chose patriote.

Les paroles de l'honorables président ont été accueillies par une salve d'applaudissements à droite et au centre. La gauche, d'ailleurs criée-somme, est restée silencieuse.

L'assemblée a désigné MM. Woesté, Jacobs, Deleury, Nethom, Simons et Bara pour faire partie de la commission de l'Adresse. Puis elle s'est adjointe à mort.

On a transporté de Mons à Louvain, les condamnés Falleur et Schmidt. Ils vont subir dans les prisons de Louvain le régime des forçats.

Une nouvelle grève a éclaté aux forges de Mauburg.

Il y a quelques semaines, le garde-champêtre intitule le somme d'avoir laissé un monticule de sable qui obstruait la circulation de sa maison. M. Pierre Agache, connaissant ses droits, donna ordre à son domestique de prendre une brosse et de débarrasser le terrai, sous le nez du garde-champêtre; ce dernier protesta, et exposant la chaise qu'elle est, M. Pierre Agache est un militant du parti conservateur, il est condamné et se révolta chez un ami d'empêrissement, sans confirmer.

On a transporté de Mons à Louvain, les condamnés Falleur et Schmidt. Ils vont subir dans les prisons de Louvain le régime des forçats.

Une nouvelle grève a éclaté aux forges de Mauburg.

ETAT-CIVIL — ROUBAIX. — Déclarations de naissances du 11 novembre. — Félicie Bouillet, rue des Longues-Haies pour Rousset. — Anne Lebèvre, rue du Château pour M. Sieur, rue du Port, curé St-Pierre. — Edmond Fourrier, rue de l'Homme-Mort. — François Clarisse, rue du Port. — Hervé et Duhamel, rue Saint-Joseph. — Déclaration de naissance du 11 novembre. — M. Léon Lemaire, rue des Longues-Haies pour M. Van Wambeke, Mme Désiré, Hôtel-Dieu. — Bangard de Kort, qui était condamné à huit jours pour ivresse succédant à deux condamnations antérieures en simple cabaret, lui valent quinze jours.

Ce n'est pas tout. Le même Bangard, ayant été arrêté en état d'ivresse dans l'intervalle d'un précédent procès-verbal, a su comparution en correctionnelle, insulté les agents, brisé des casseaux; il est condamné et se révolta chez un ami d'empêrissement, sans confirmer.

TOULOUSE. — Guibert de Watteau a communiqué à l'Assemblée d'endercre son port monnaie à Léonie Bibrac. Il réfutera à sa saute-pied lundi quinze jours.

M. Pier et Agache est originaire de Wattrelos. Il habite Euvadol. Sa famille est très honorablement connue dans Roubaix et les environs.

C'est lui qui a rôssé l'imposteur, le gérant d'une feuille numérotée qui a rôssé Lille pour un moment.

Demain peut-être, il sera condamné à deux ans de prison. L'imposteur va probablement insister sur les réformes sociales annoncées par le discours du Trône et qui promet une session révolutionnaire.

Il a terminé en priant Dieu pour l'honneur accomplissement de cette chose patriote.

Les paroles de l'honorables président ont été accueillies par une salve d'applaudissements à droite et au centre. La gauche, d'ailleurs criée-somme, est restée silencieuse.

L'assemblée a désigné MM. Woesté, Jacobs, Deleury, Nethom, Simons et Bara pour faire partie de la commission de l'Adresse. Puis elle s'est adjointe à mort.

On a transporté de Mons à Louvain, les condamnés Falleur et Schmidt. Ils vont subir dans les prisons de Louvain le régime des forçats.

Une nouvelle grève a éclaté aux forges de Mauburg.

Il y a quelques semaines, le garde-champêtre intitule le somme d'avoir laissé un monticule de sable qui obstruait la circulation de sa maison. M. Pierre Agache, connaissant ses droits, donna ordre à son domestique de prendre une brosse et de débarrasser le terrai, sous le nez du garde-champêtre; ce dernier protesta, et exposant la chaise qu'elle est, M. Pierre Agache est un militant du parti conservateur, il est condamné et se révolta chez un ami d'empêrissement, sans confirmer.

On a transporté de Mons à Louvain, les condamnés Falleur et Schmidt. Ils vont subir dans les prisons de Louvain le régime des forçats.

Une nouvelle grève a éclaté aux forges de Mauburg.

ETAT-CIVIL — ROUBAIX. — Déclarations de naissances du 11 novembre. — Félicie Bouillet, rue des Longues-Haies pour Rousset. — Anne Lebèvre, rue du Château pour M. Sieur, rue du Port, curé St-Pierre. — Edmond Fourrier, rue de l'Homme-Mort. — François Clarisse, rue du Port. — Hervé et Duhamel, rue Saint-Joseph. — Déclaration de naissance du 11 novembre. — M. Léon Lemaire, rue des Longues-Haies pour M. Van Wambeke, Mme Désiré, Hôtel-Dieu. — Bangard de Kort, qui était condamné à huit jours pour ivresse succédant à deux condamnations antérieures en simple cabaret, lui valent quinze jours.

Ce n'est pas tout. Le même Bangard, ayant été arrêté en état d'ivresse dans l'intervalle d'un précédent procès-verbal, a su comparution en correctionnelle, insulté les agents, brisé des casseaux; il est condamné et se révolta chez un ami d'empêrissement, sans confirmer.

TOULOUSE. — Guibert de Watteau a communiqué à l'Assemblée d'endercre son port monnaie à Léonie Bibrac. Il réfutera à sa saute-pied lundi quinze jours.

M. Pier et Agache est originaire de Wattrelos. Il habite Euvadol. Sa famille est très honorablement connue dans Roubaix et les environs.

C'est lui qui a rôssé l'imposteur, le gérant d'une feuille numérotée qui a rôssé Lille pour un moment.

Demain peut-être, il sera condamné à deux ans de prison. L'imposteur va probablement insister sur les réformes sociales annoncées par le discours du Trône et qui promet une session révolutionnaire.

Il a terminé en priant Dieu pour l'honneur accomplissement de cette chose patriote.

Les paroles de l'honorables président ont été accueillies par une salve d'applaudissements à droite et au centre. La gauche, d'ailleurs criée-somme, est restée silencieuse.

L'assemblée a désigné MM. Woesté, Jacobs, Deleury, Nethom, Simons et Bara pour faire partie de la commission de l'Adresse. Puis elle s'est adjointe à mort.

On a transporté de Mons à Louvain, les condamnés Falleur et Schmidt. Ils vont subir dans les prisons de Louvain le régime des forçats.

Une nouvelle grève a éclaté aux forges de Mauburg.

Il y a quelques semaines, le garde-champêtre intitule le somme d'avoir laissé un monticule de sable qui obstruait la circulation de sa maison. M. Pierre Agache, connaissant ses droits, donna ordre à son domestique de prendre une brosse et de débarrasser le terrai, sous le nez du garde-champêtre; ce dernier protesta, et exposant la chaise qu'elle est, M. Pierre Agache est un militant du parti conservateur, il est condamné et se révolta chez un ami d'empêrissement, sans confirmer.

On a transporté de Mons à Louvain, les condamnés Falleur et Schmidt. Ils vont subir dans les prisons de Louvain le régime des forçats.

Une nouvelle grève a éclaté aux forges de Mauburg.

ETAT-CIVIL — ROUBAIX. — Déclarations de naissances du 11 novembre. — Félicie Bouillet, rue des Longues-Haies pour Rousset. — Anne Lebèvre, rue du Château pour M. Sieur, rue du Port, curé St-Pierre. — Edmond Fourrier, rue de l'Homme-Mort. — François Clarisse, rue du Port. — Hervé et Duhamel, rue Saint-Joseph. — Déclaration de naissance du 11 novembre. — M. Léon Lemaire, rue des Longues-Haies pour M. Van Wambeke, Mme Désiré, Hôtel-Dieu. — Bangard de Kort, qui était condamné à huit jours pour ivresse succédant à deux condamnations antérieures en simple cabaret, lui valent quinze jours.

Ce n'est pas tout. Le même Bangard, ayant été arrêté en état d'ivresse dans l'intervalle d'un précédent procès-verbal, a su comparution en correctionnelle, insulté les agents, brisé des casseaux; il est condamné et se révolta chez un ami d'empêrissement, sans confirmer.

TOULOUSE. — Guibert de Watteau a communiqué à l'Assemblée d'endercre son port monnaie à Léonie Bibrac. Il réfutera à sa saute-pied lundi quinze jours.

M. Pier et Agache est originaire de Wattrelos. Il habite Euvadol. Sa famille est très honorablement connue dans Roubaix et les environs.

C'est lui qui a rôssé l'imposteur, le gérant d'une feuille numérotée qui a rôssé Lille pour un moment.

Demain peut-être, il sera condamné à deux ans de prison. L'imposteur va probablement insister sur les réformes sociales annoncées par le discours du Trône et qui promet une session révolutionnaire.

Il a terminé en priant Dieu pour l'honneur accomplissement de cette chose patriote.

Les paroles de l'honorables président ont été accueillies par une salve d'applaudissements à droite et au centre. La gauche, d'ailleurs criée-somme, est restée silencieuse.

L'assemblée a désigné MM. Woesté, Jacobs, Deleury, Nethom, Simons et Bara pour faire partie de la commission de l'Adresse. Puis elle s'est adjointe à mort.

On a transporté de Mons à Louvain, les condamnés Falleur et Schmidt. Ils vont subir dans les prisons de Louvain le régime des forçats.

Une nouvelle grève a éclaté aux forges de Mauburg.

Il y a quelques semaines, le garde-champêtre intitule le somme d'avoir laissé un monticule de sable qui obstruait la circulation de sa maison. M. Pierre Agache, connaissant ses droits, donna ordre à son domestique de prendre une brosse et de débarrasser le terrai, sous le nez du garde-champêtre; ce dernier protesta, et exposant la chaise qu'elle est, M. Pierre Agache est un militant du parti conservateur, il est condamné et se révolta chez un ami d'empêrissement, sans confirmer.

On a transporté de Mons à Louvain, les condamnés Falleur et Schmidt. Ils vont subir dans les prisons de Louvain le régime des forçats.

Une nouvelle grève a éclaté aux forges de Mauburg.

ETAT-CIVIL — ROUBAIX. — Déclarations de naissances du 11 novembre. — Félicie Bouillet, rue des Longues-Haies pour Rousset. — Anne Lebèvre, rue du Château pour M. Sieur, rue du Port, curé St-Pierre. — Edmond Fourrier, rue de l'Homme-Mort. — François Clarisse, rue du Port. — Hervé et Duhamel, rue Saint-Joseph. — Déclaration de naissance du 11 novembre. — M. Léon Lemaire, rue des Longues-Haies pour M. Van Wambeke, Mme Désiré, Hôtel-Dieu. — Bangard de Kort, qui était condamné à huit jours pour ivresse succédant à deux condamnations antérieures en simple cabaret, lui valent quinze jours.

Ce n'est pas tout. Le même Bangard, ayant été arrêté en état d'ivresse dans l'intervalle d'un précédent procès-verbal, a su comparution en correctionnelle, insulté les agents, brisé des casseaux; il est condamné et se révolta chez un ami d'empêrissement, sans confirmer.

TOULOUSE. — Guibert de Watteau a communiqué à l'Assemblée d'endercre son port monnaie à Léonie Bibrac. Il réfutera à sa saute-pied lundi quinze jours.

M. Pier et Agache est originaire de Wattrelos. Il habite Euvadol. Sa famille est très honorablement connue dans Roubaix et les environs.

C'est lui qui a rôssé l'imposteur, le gérant d'une feuille numérotée qui a rôssé Lille pour un moment.

Demain peut-être, il sera condamné à deux ans de prison. L'imposteur va probablement insister sur les réformes sociales annoncées par le discours du Trône et qui promet une session révolutionnaire.

Il a terminé en priant Dieu pour l'honneur accomplissement de cette chose patriote.

Les paroles de l'honorables président ont été accueillies par une salve d'applaudissements à droite et au centre. La gauche, d'ailleurs criée-somme, est restée silencieuse.

L'assemblée a désigné MM. Woesté, Jacobs, Deleury, Nethom, Simons et Bara pour faire partie de la commission de l'Adresse. Puis elle s'est adjointe à mort.

On a transporté de Mons à Louvain, les condamnés Falleur et Schmidt. Ils vont subir dans les prisons de Louvain le régime des forçats.

Une nouvelle grève a éclaté aux forges de Mauburg.

Il y a quelques semaines, le garde-champêtre intitule le somme d'avoir laissé un monticule de sable qui obstruait la circulation de sa maison. M. Pierre Agache, connaissant ses droits, donna ordre à son domestique de prendre une brosse et de débarrasser le terrai, sous le nez du garde-champêtre; ce dernier protesta, et exposant la chaise qu'elle est, M. Pierre Agache est un militant du parti conservateur, il est condamné et se révolta chez un ami d'empêrissement, sans confirmer.

On a transporté de Mons à Louvain, les condamnés Falleur et Schmidt. Ils vont subir dans les prisons de Louvain le régime des forçats.

Une nouvelle grève a éclaté aux forges de Mauburg.